

# RELATÓRIU INTERNASIONAL KONA-BA LIBERDADE RELIJIOZA TIMOR LESTE TINAN 2020

## Sumáriu Ezekutivu

Konstituisaun prevé liberdade ba fiar no kultu no ba ensinu relijiozu. Estadu laiha relijiaun ofisiál. Organizasaun relijiozu sira bele rejista ho governu tuir regulamentu sira ne'ebé previstu ba entidade kolektiva la'ós-lukrativu sira. Grupu relijiozu minoritáriu sira kontinua relata akontesimentu kona-ba funsionáriu públiku sira rejista simu sertidaun kazamentu no sertidaun naximentu emite husi organizasaun relijioza sira seluk ne'ebé la'ós Igreja Katólíka Romana. Iha fulan Novembru, Ministru Justisa apresenta ona opsau sira ba Konsellu Ministrus atu altera Kódigu Sivíl hodi rejista forma kazamentu hotu-hotu ne'ebé lei rekoñese, inklui hirak ne'ebé submete husi ema sira ne'ebé la'ós-Katólíku. Líder relijiozu Musulmanu sira kontinua espresa preokupasaun kona-ba prátika diskriminatóriu sira iha rekrutamentu funsaun públika. Hanesan parte husi ninia orsamentu anuál, Governu aloka dólar millaun lima hodi fahe ba dioseze katólíku hamutuk tolu nune'e aliña ho termu sira husi ninia konkordata ho Santa Sé. Grupu sira la'ós-Katólíku relata katak eziste tensaun kona-ba desigualdade iha alokasaun fundu governu nian, tanba grupu relijiozu la'ós-Katólíku sira presiza konkorre ba fundus husi fonte keta-ketak duké simu alokasaun orsamentu apropriadu. Líder Governu sira kontinua hasoru malu ho líder relijiozu sira nu'udar parte ida husi Governu nia envolvimentu ne'ebé luan liután ho sosiedade sivíl. Iha fulan Jullu, Dioseze Dili no Ministériu Turizmu konkorda atu loke fali Santuáriu Foho Ramelau ba vizitante sira.

Grupu relijiozu minoritáriu sira jeralmente relata katak eziste toleránsia relijiozu iha nasaun ne'e, maibé grupu minoria sira balun hatete katak kontinua iha presau forte husi sosiedade atu ema hela metin iha Igreja Katólíka, liuliu husi família ka membru comunidade sira.

Ofisiál sira Embaixada Estados Unidos nian regularmente hasoru malu ho governu nia ofisiál sira, inklui iha Gabinete Primeiru Ministru, hodi koalia kona-ba kestaun liberdade relijioza, inklui diskriminasaun iha kontratasaun funsaun públika, rekoñesimentu ba dokumentasaun relijiaun minoria nian, no alokasaun orsamentu ba diferente grupu relijiozu minoritáriu sira. Embaixada kontinua finansia programa promosaun liberdade relijioza no prezervasaun ba fatin relijiozu sira.

## Seksaun I. Demografia Relijioza

Governu Estados Unidos Amérika kalkula totál populasaun hamutuk miliaun 1.4 (estimasaun iha meadu tinan 2020). Tuir sensu 2015, populasaun porsentu 97.6

mak Katóliku, maizumenus porsentu 2 maka Protestante, no menus husi porsentu 1 maka Musulmanu. Denominaun sira Protestante nian mak hanesan Assembleia de Deus, Batistas, Presbiterianus, Metodistas, Adventistas Loron Hitu, Pentekostas, Sasin sira ba Jeová, no Igreja Vizaun Kristaun. Iha mós kongregasaun ki'ik oioin lá'os Protestante. Sidadaun barak maka mantein fiar no prátika animista sira ne'ebé lao hamutuk ho sira-nia afiliasaun relijioza monoteísta.

## **Seksaun II. Situasau konba Governu nia Respeitu ba Liberdade Relijioza**

### **Kuadru Jurídiku**

Konstituisaun prevé liberdade ba fiar, relijiaun, no kultu no fó sai ho spesífiku liután katak: “konfisaun relijioza sira haketak husi Estadu.” Konstituisaun mós bandu diskriminasaun bazeia ba relijiaun no garante tantu direitu objesaun ba fiar no liberdade atu hanorin relijiaun saida deit. Konstituisaun proteje liberdade relijioza iha situasaun deklarada estadu sítiu ka estadu emerjénsia.

Estadu laiha relijiaun ofisiál; maibé, konstituisaun louva Igreja Katólíka ninia partisipasaun iha esforsu sira ba libertasaun nasional. Konkordata ida entre governu ho Santa Sé estabelese kuadru jurídiku ida ba kooperasaun, fó autonomia ba Igreja Katólíka hari'i no jere eskola sira, fornese benefísiu fiskál, salvaguarda Igreja nia patrimóniu istóriu kulturál, no rekoñese direitu ninia misionáriu estranjeiru sira atu serbí iha país ne'e.

Organizasaun relijioza sira ne'ebé halo deit servisu relijiaun nian la presiza rejista ho governu no bele hetan estatutu isensaun ba impostu husi Ministériu Finansas. Organizasaun relijioza sira ne'ebé buka atu loke eskola privada ka fó prestasaun servisu komunidadade sira seluk, tenke hatama estatutu orgániku no dokumentu relevante sira seluk hodi bele rejista hanesan entidade korporativu lá'os lukrativu liuhusi Ministériu Justisa nia Diresaun Nasionál ba Rejistu no Notariadu (DNRN). Lei ezije rejistu ketak ida ho Ministériu Interiór ba asosiasaun hirak ne'ebé ho membru sira kompostu prinsipalmente husi ema estranjeiru, inklui organizasaun relijioza, tenke apresenta sira-nia estatutu orgániku hodi prova katak sira iha kbiit atu hala'o sira nia atividade, no representante indijitadu ida nia naran. Atu bele hetan número identifikaun fiskál, organizasaun sira tenke rejista uluk ho Ministériu Justisa no hafoin ne'e lori rejistu refere ba Servisu Rejistu no Verifikaun Empreziál, ajénsia ba rejistu negósiu nian. DNRN tuir mai emite sertifikadu ida no legalmente rekoñese organizasaun ne'e.

Ministériu Edukasaun define estudu relijiozu hanesan disciplina opSIONÁL ida ne'ebé estudante bele hili iha eskola públiku sira. Eskola barak liu iha nasaun ne'e maka públiku maske Igreja Katólíka mós administra eskola privadu sira.

Alunu sira ne'ebé la'ós katólíka bele frekuenta eskola katólíka sira. Aula sira kona-ba relijiaun ne'e obrigatóriu iha eskola katólíka privada sira.

Kapelaun Timoroan sira halao knaar iha forsa armadas. Lei estadu nian estabelese katak “ema estranjeiru sira labele fornese assisténsia relijioza ba forsa defeza no seguransa, esepu iha kazu sira ho nesesidade absoluta no urjénsia.” Misionáriu sidadaun estranjeiru sira no figura relijioza sira seluk hetan isensaun ba (la selu) kustu normál rezidénsia no vistu nian. Regulamentu vistu sira ne'e aplika ho hanesan ba traballadór relijiozu estranjeiru hotu-hotu, la haree ba afiliasaun relijioza.

País ne'e signatáriu ba Konvensaun Internasionál ba Direitus Sivil no Polítika.

### **Governu nia Prátika sira**

Líder relijiozu minoria Musulmanu no Protestante sira dala ida tan relata katak notáriu sira la simu ka rejeita sertidaun kazamentu no naximentu husi organizasaun relijioza sira, esepu husi Igreja Katólíka, ne'ebé hanesan dokumentu nesesáriu sira hodi rejista iha eskola no iha aktu ofisiál sira seluk. Líder sira deklara katak ida-ne'e akontese ho baze ad hoc no la sistemátiku, no autoridade sira rezolve insidente hirak ne'e liuhusi koalia ho diretór gabinete notariadu nian. Servisu notariadu emite sertifikadu naximentu nian ba comunidade relijioza minoritáriu sira, maibé la emite sertifikadu kazamentu sira, haktuir Prezidente Konsellu Nasionál Izlámiku. Maske nune'e, membru grupu la'ós-Katólíku sira iha opsaun atu kaben iha serimónia sivil ida ne'ebé hetan sasin husi notáriu públiku ida, haktuir Ministériu Justisa nia ofisiál. Rejistu naximentu no kazamentu iha sistema governu nian disponível nafatin, maibé número rejistu sivil nafatin relativamente kiik kompara ho rejistu ba relijiaun nia sertidaun sira. Líder Protestante no Musulmanu sira kontinua koalia ho Gabinete sira Prezidente no Primeiru Ministru no Parlamentu Nasionál nian hodi rekoñese sertidaun sira laós Katólíku. Iha fulan Novembru, Ministru Justisa Manuel Carceres da Costa apresenta opsaun sira ba Konsellu Ministrus atu bele altera kódigu sivil hodi bele rejista formas kazamentu hotu-hotu ne'ebé lei rekoñese, inklui husi grupu relijiozu hirak ne'ebé la'ós-Katólíku.

Líder relijiozu Musulmanu sira kontinua espresa preokupasaun kona-ba prátika diskriminatóriu sira iha rekrutamentu funsaun públika. Sira dehan kandidatu musulmanu sira balun ba vaga servisu ne'ebé sira-nia naran bele identifikadu ho sira-nia relijiaun hetan hela deit diskriminasaun durante prosesu selesaun.

Nu'udar parte husi ninia orsamentu anuál, Gabinete Primeiru-Ministru aloka orsamentu hamutuk dólar millaun lima ba Konferénsia Episkopál Katólíka Timor-Leste, hodi fahe ba dioseze katólíku tolu iha nasaun ne'e. Termu sira

husi konkordata ho Santa Sé maka regula alokasaun ne'e. Alokasaun orsamentu direktamente ba Igreja Katólíka dala ida tan hamosu tensaun ho grupu relijiozu sira ne'ebé la'ós-Katólíku, tuir líder relijiozu minoria sira, hatete katak finansimentu ne'e favorese significativamente liu ba Igreja Katólíka. Katólíku no grupu relijiozu sira seluk bele inskreve, hamutuk ho organizasaun sira seluk, ba parte ida husi governu nia fundu ketak ida ho montante miliaun \$3.54 ne'ebé destinadu ba organizasaun sosiedade sivíl sira durante tinan refere. Tuir ofisiál ida iha Gabinete Primeiru-Ministru, fundu ne'e apoia ona pedidu konstrusaun ketak sira balun husi grupu Hindu ida hodi reabilita Hindu nia templu ida no ba grupu Katólíku ida hodi hari'i igreja katólíka ida nomós projetu sira husi ONG sekulár sira.

Loron feriadu Katólíku no Islámiku nian barak mós sai hanesan feriadu nasionál. Primeiru-Ministru, Taur Matan Ruak hato'o deklarasaun públika fó kumprimentus iha loron Idul Fitri (Eid al-Fitr) no hato'o Boas Festas iha loron Natál.

Governu kontinua halao konsulta ho líder relijiozu sira nu'udar parte ida husi envolvimentu ne'ebé luan liután ho sosiedade sivíl.

Iha fulan Jullu, Dioseze Dili no Ministériu Turizmu konkorda atu loke hikas fali Santuáriu Foho Ramelau, fatin turizmu relijiozu ida ne'ebé taka ba vizitante sira tanba COVID-19.

### **Seksaun III. Situadaun kona-ba Sosiedade nia Respeitu ba Liberdade Relijioza**

Líder sira Igreja Katólíka nian no comunidade Protestante no Musulmanu ne'ebé hela kleur ona relata katak kontinua iha kooperasaun no relasaun pozitivu entre grupu relijiozu sira. Grupu traballu inter-relijiozu ida serbisu hamutuk hodi identifika fatin relijiozu balun sai hanesan fatin turizmu relijiozu atu hasa'e koñesimentu kona-ba fatin hirak ne'e nia importánsia relijiozu no istóriu.

Grupu relijiozu minoritáriu sira jeralmente relata katak eziste toleránsia relijiozu iha nasaun ne'e, maibé grupu minoria sira balun hatete katak kontinua iha presau forte husi sosiedade atu ema hela metin iha Igreja Katólíka. Líder relijiozu minoria balun deklara katak sira-nia membru hetan ataka husi família no membru comunidade sira tanba sira-nia fiar iha relijiaun.

### **Seksaun IV. Governu Estados Unidos nia Polítika no Interasaun**

Ofisiál sira Embaixada Estados Unidos nian regularmente hasoru malu ho governu nia ofisiál sira, inklui iha Gabinete Primeiru Ministru, hodi koalía kona-

ba kestaun liberdade relijioza, inklui diskriminasaun iha kontratasaun funsaun públika, rekoñesimentu ba dokumentasaun relijiaun minoria nian, no alokasaun orsamentu ba diferente grupu relijiozu minoritáriu sira.

Embaixada kontinua finansia programa promosaun liberdade relijioza no prezervasaun ba fatin relijiozu sira. Embaixada apoia parseria públiku-privadu hodi atrai investimentu atu mantein Cristo Rei, estátua famozu ida Jesus nian lokalizadu iha Dili. Nia apoia mós grupu traballu turizmu relijiozu ne'ebé foka liu ba promosaun turizmu relijiozu iha nasaun ne'e, prezerva fatin relijiozu sira, no promove toleránsia relijioza.

Ba Loron Internasionál Liberdade Relijioza nian, iha loron 16 fulan Janeiru, Embaixada publika mensajen ida iha Facebook hodi koalia liu kona-ba importánsia atu promove liberdade relijioza, publikasaun ne'e atinje ema liu 2.600.